

**Zeitschrift:** Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja  
**Herausgeber:** Comité internacional de la Cruz Roja  
**Band:** - (1989)

**Vorwort:** Preámbulo  
**Autor:** Sommaruga, Cornelio

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PREÁMBULO

*Los vientos que soplaron sobre el planeta Tierra durante el año 1989 estaban preñados de amenazas y de promesas. Algunos focos de conflicto se extinguieron; a veces, incluso, estalló la paz: fenómenos sociales generaron el entusiasmo de multitudes impacientes por vivir mejor.*

*Al mismo tiempo, en diametral contraste con la experiencia eufórica que se vivía en algunas partes del globo, otros pueblos, que no habían sido invitados a la fiesta, luchaban por sobrevivir, se inclinaban ante una adversidad tan reiterativa que ya se había vuelto trivial como un telón de fondo.*

*Es en ese mundo marginalizado donde el CICR halla su razón de ser en el ocaso de este siglo XX. Y la amplitud de sus tareas bastaría por sí sola para trazar el contorno del sufrimiento causado al hombre por el hombre.*

*No sólo se multiplicaron en todas partes las intervenciones humanitarias, sino que su envergadura y localización fueron en constante aumento. Ciertamente, ya se había previsto, en gran medida, este incremento de la actividad de las mujeres y de los hombres del CICR, pero en los últimos años la Institución no había tenido que ser simultáneamente tan «productiva» en tantos lugares de los cinco continentes.*

*Este hecho nos regocija por cuanto se traduce en el número de personas protegidas y asistidas, en mensajes familiares intercambiados, en programas de socorro llevados a cabo sin muchos tropiezos, en cuidados médicos a las innumerables víctimas civiles y militares de los conflictos, así como en puertas de prisiones que se abren ante la amedrentada soledad de los presos. No obstante, un índice tan alto de cumplimiento de los objetivos humanitarios que la Institución se había fijado implica un esfuerzo proporcional de la comunidad internacional. El año 1989, tuvimos que reconocer lo difícil que es superar ciertos límites que los Estados se imponen cuando se trata de hacer un gesto humanitario, de modificar hábitos o de acelerar el pulso de las cancillerías.*

*Esta es una queja que debemos expresar, aunque la generosidad y la rapidez de reacción ante necesidades tan imperiosas hayan caracterizado la alentadora respuesta de algunos donantes. Hay que tener siempre presente esta lección de la historia: el CICR no elige a sus víctimas. Facilitarle los medios para atenderlas a todas, en el momento oportuno, es dar pruebas de responsabilidad y apartarse de una tendencia al aislacionismo que ya se practica con frecuencia en el plano económico, e incluso político, pero que no puede tolerarse en el ámbito humanitario. Las víctimas no pueden esperar.*

*Los dos colaboradores del CICR que han pagado con su libertad su celo en Líbano son un testimonio de la extrema tensión que reina en los contextos en los que la Institución debe trabajar. Sus delegados y todos sus colegas de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, así como cuantos colaboran en las 48 delegaciones del CICR en el mundo, trabajan a menudo en situaciones muy confusas e incluso de gran riesgo. Algunos han perdido en ellas la vida, otros han resultado heridos en plena acción.*

*Cuando la comunidad internacional se unía al Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja para celebrar el 125.º Aniversario de la firma del Primer Convenio de Ginebra, era más necesario que nunca exigir el respeto de los compromisos humanitarios contraídos solemnemente por 166 Estados y reafirmar, sobre todo, la prioridad del acto humanitario sobre la barbarie. Esta es, día tras día, la finalidad de nuestra acción.*

Cornelio SOMMARUGA  
Presidente del CICR

